# LINKAGE

第四期通訊2021年9月 Newsletter 4th issue 2021 SEP



副主席訪談 — 郭基煇先生及楊政龍先生 YO PLACE 線上線下平台正式登場 「大灣區青年卡」為青年提供大灣區生活支援

Talk with our Vice Chairmen – Mr Adam Kwok and Mr Alex Yeung
YO PLACE – The new integrated online and offline youth platform is launched
"GBA Youth Card" provides many conveniences to Hong Kong youths in GBA



#### **Foundation News**

#### 行政總裁的話 CEO's Message

#### "與香港青年建立更緊密的聯繫, 為青年提供更具價值及適切的多元活動及服務"

2021 年第二季,在社會各界及團隊的支持和努力之下,基金的兩個重大主辦項目 —「YO PLACE 築夢空間」及「大灣區青年卡」相繼隆重登場!這意味著基金將與香港各界青年建立起更緊密的聯繫,為青年朋友們提供更具價值及適切的多元活動及服務,全力「助青年 創明天」。

YO PLACE 築夢空間是一個集線上及線下的青年平台,以會員制運作,為香港青年提供粵港澳大灣區內升學、就業及創業的資訊及服務。而大灣區青年卡,則是基金與中國銀行(香港)、廣東省、香港及澳門青聯攜手推出的綜合青年服務卡,為在大灣區城市學習、工作及生活的青年朋友提供全方位的生活支援及便利服務。

主辦項目以外,獲基金「築願計劃」資助的首個項目,由樂言社主辦,為期一年的「動畫創未來 — 香港青年電腦動畫師培育計劃」圓滿結束,26 名學員最終以優秀成績畢業,我們為他們實現動畫師的夢想而喝彩!另一個資助項目,「『沖』出夢想 — 太平洋咖啡 X 港專@大灣區創業培訓計劃」亦已完成,兩隊優秀學員分別獲得華潤集團資助的人民幣一百萬元的創業啟動資金,實現了他們的創業夢。至於「平凡人 不凡事」故事系列,本季兩位主角分別分享了他們堅持追夢的故事及將公益與事業相結合的創業經驗。

行政方面,為了配合基金會務發展需要,基金辦事處已於 5 月 14 日搬遷至於上環德輔道西九號十六樓,即位於 YO PLACE 築夢空間內。我們已於八月開放新一期「築願計劃」的申請,並將於本年内推出更多有意義的項目及活動,希望繼續得到各界青年的積極參與和合作夥伴的鼎力支持。

With the support and efforts of our team and stakeholders, we launched two key initiatives in the second quarter of 2021 - the YO PLACE and GBA Youth Card programmes. These will allow the Foundation to establish closer ties with young people from all walks of life in Hong Kong and provide them with more opportunities and services in support of our mission, "For Our Youth For Our Future".

Operated under a membership scheme, YO PLACE is an integrated online and offline youth platform that provides information on study, career and entrepreneurship opportunities in the Greater Bay Area. For the launch of the GBA Youth Card, the Foundation is excited to cooperate with Bank of China (Hong Kong), the Guangdong Youth Federation, Hong Kong United Youth Association and Macao Youth Federation in providing this service. We believe Hong Kong youth will appreciate the many conveniences this card offers while studying, working and living in the Greater Bay Area.

We are also pleased to see the successful conclusion of the first sponsored project under the Foundation's *Wish Builder Programme*, *For a Better Future - Hong Kong Youth Animator Development Project* organised by Act Plus Education Foundation. Twenty-six students graduated with excellent results and are now ready to realise their dreams of becoming professional animators. Another sponsored project, the *Dream Brewer – Pacific Coffee x HKCT@GBA Entrepreneurship Training Programme*, was also completed recently. Under this programme, two teams of outstanding students received RMB 1 million as start-up funds from China Resources Group for starting their own businesses. New stories in our *Out of the Ordinary* series, feature two protagonists who began public welfare and entrepreneurship start-ups.

To meet the growth needs of the Foundation, we relocated our office on 14 May to 16/F, 9 Des Voeux Road West, Sheung Wan, which is inside the YO PLACE. For the rest of the year, we can look forward to more exciting activities and programmes. These include the *Wish Builder Programme*, which started to accept application in August, as well as other meaningful projects in this year.

We wish you all the best and hope youth organisations and our partners will continue to support our efforts.

楊彬先生 Mr Yang Bin

**Foundation News** 

## 副主席訪談 — 郭基煇先生及楊政龍先生

Talk with our Vice Chairmen - Mr Adam Kwok and Mr Alex Yeung



郭基煇 - 副主席 Mr Adam Kwok - Vice Chairman



楊政龍 - 副主席 Mr Alex Yeung - Vice Chairman

#### 開拓新方向 踏上灣區發展路

香港政府及社會各界近年大力推動香港青年於大灣區發展,並接連推出不同計劃便利香港青年到大灣區內地城市生活,升學及就業。面對新環境,新文化,香港青年人應該如何裝備自己,以最佳狀態發揮自己的潛力? Linkage 本期訪問了我們基金兩位關注青年事務的副主席郭基煇先生(Adam Kwok)及楊政龍先生(Alex Yeung),他們提供了一些貼士,讓香港青年更好地掌握灣區發展路。

#### 調整心態並突破自己

粵港澳大灣區是由 11 個不同城市組成,其文化、語言及生活習慣都不盡相同。香港青年人雖看準大灣區發展潛力,但當要到內地城市升學及工作,難免會遇上人生路不熟的問題。Adam 表示:「香港及內地生活上的細節存在差異,所以青年人首先應以『融入的心態』接納生活的『大同小異』,例如移動支付在內地十分普及,香港青年人應跟上內地發展步伐。其次,應該秉持『開放的心態』,不規限自己的未來可能及發展空間。例如很多內地青年人會前往不同的城市升學和就業上反而大部份香港青年人只會留在香港。然而,香港青年人應該內地的生活節奏並不輸香港,一個大灣區共同發展。我們要知道內地的生活節奏並不輸香港,香港年人到內地生活或會面對更大的挑戰和壓力,所以無論是升學或就業,香港青年人更要抱持學習的心態,抓住時間不斷學習、充實自己,從而提升自身的競爭力。」

除了心態上的調整,勇於嘗試亦是成功的關鍵。身為香港青年聯會常務副主席,Alex 認為香港青年要融入大灣區,要先求同存異,以開放及包容的態度去接納內地與香港的不同。Alex 表示:「青年人若固步自封,不願意走出舒適圈,或會與機會擦身而過。當去到一個新地方時,青年人應主動熟習當地語言及文化,了解當地人的生活習慣及行為。例如青年到大灣區尋找機遇時,應注意兩地語言不同,粵語是香港的通用語言,而普通話則是內地城市的官方語言。如果要讓自己快速適應新環境,應要嘗試用普通話與人交流,並加以練習。只有具備高度的包容及接受能力,香港青年人才能快人一步,開拓新方向。」

#### 把握大灣區的新發展機會

大灣區潛力無限,作為香港廣東青年總會常務副主席及新鴻基地產發展有限公司(新地)執行董事,Adam表示十分關注香港青年人在大灣區的就業前景,希望他們能更好地了解自己的所長,從而融入大灣區。Adam認為:「無論是內地到港讀書或是香港土生土長的青年人,他們都各有不同的優勢,例如從內地來的青年人熟悉內地的政策法規及文化,對掌握行業的發展規律和脈絡更易上手;而本土青年有發展香港項目的經驗,擁有國際視野,他們可以將經驗和對國際性品牌的知識帶入大灣區。只要讓他們擔任合適的崗位,相信青年人能夠在大

#### **Foundation News**

#### 副主席訪談 — 郭基煇先生及楊政龍先生 Talk with our Vice Chairmen - Mr Adam Kwok and Mr Alex Yeung

灣區內地城市發光發熱。」為鼓勵香港青年人到大灣區就業,廣東省政府也為港青提供了每月港幣 1,000 元的「大灣區青年就業計劃生活補助」。Adam 續表示:「廣東省政府及特區政府相繼推出不同政策及計劃支持青年人到大灣區就業,鼓勵香港青年人善用相關的優惠政策和就業平台,努力在大灣區發掘發展機遇。」

大灣區給予各行各業龐大的市場空間,是青年人除香港以外的另一理想發展地。隨著數碼化時代的來臨及社交網絡的普及,互聯網應用正逐步向各行業滲透,並成為各行業不可或缺的工具。而內地在電子商務及數碼娛樂方面發展蓬勃,例如 KOL 及電競行業陸續崛起,創造很多就業機會,亦是深受青年人歡迎的新興行業。Alex 表示:「大灣區內地城市正好給予香港青年人更廣闊的發展平台,他們可以因應行業的發展前景選擇到不同的內地城市尋找機會。KOL 是現今互聯網盛行所產生的行業,是網絡世界裏的名人或意見領袖,觀眾則通過觀看 KOL 的分享去獲取產品資訊。香港青年有語言上的優勢,精通粵語,普通話及英文,能在大灣區內地城市發揮兩文三語的能力,擔任西方國家及祖國之間的橋樑。而電競行業在內地發展迅速,該行業講求隊員之間的合作,不同背景的參與者能藉此進行文化交流,並從遊戲中學習,建立創新思考模式。對電競行業有興趣的香港青年人應主動尋找機會北上發展,只要對夢想抱有熱情並持有正面的態度,相信青年人能在大灣區龐大的市場中尋找到自己的定位。」

不少香港企業積極發展多元業務,開拓內地市場。以英皇集團為例,英皇娛樂大灣區總部於本年四月在廣州開幕,期望能聚集大灣區城市各地人才,共同推進大灣區文化娛樂產業。任職英皇集團執行董事、英皇娛樂集團副主席的 Alex 對行業在大灣區發展前景感到樂觀,並已著手規劃大灣區主題電影及娛樂影片等。他續表示:「年青人要加入文化娛樂產業,除了要有相關經驗及知識外,多了解國家的文化國情亦能幫助自己尋找新機會。我一直想創造出讓大灣區城市青年人產生共鳴的作品。隨著愈來愈多香港青年人到大灣區內地城市發展,希望集團能夠吸納更多新力軍,共同打造以大灣區為主題的題材,傳播正能量。」

新地作為香港最大地產發展商之一,除了在內地重點城市發展及擁有興建各項大型綜合項目的經驗外,亦有響應政府的「大灣區青年就業計劃」,並通過計劃率先錄取第一批 14 名大學畢業生,是計劃首批招聘中,聘請人數最多的地產發展商,亦為參與計劃的青年人支援他們的生活所需,為香港青少年提供在大灣區地產界的就業機會,讓他們在適當的範疇上發揮潛能。Adam 表示:「新地在大灣區不同城市包括廣州、中山、佛山及東莞等都有多個優質項目,其中廣州南站更會發展一個標誌性項目,各個部門例如項目開發和管理、建築、商場和寫字樓租務、公共行政、財務等都需要人手。透過參與及接觸大型及具挑戰性的旗艦項目,我相信香港青年人能夠擴闊視野,並在大灣區內地城市找到自己更大、更廣闊的發展前景。」

#### 正面思維 發揮個人潛能

青年人創意無限,可塑性高,社會各界及各機構亦積極提供機會、資源及網絡給予青年人在不同範疇發展,並協助他們跳出框架,建立正面的態度。Alex 說道:「就如現今電子競技發展迅速,其中多人線上戰鬥競技場遊戲(MOBA)的熱潮席捲全球,很多青年人亦因此有意投身電競行業。而青年人在追尋夢想時,應留意社會及不同機構舉辦的活動及計劃,例如,青年人參加不同比賽時能累積經驗,並從中學習,讓自己進步。」他續說:「以電競行業為例,我認為香港民政事務處轄下場地能用作電競中心,並以此作為平台去教導青年人正面的思考模式、時間管理和價值觀等,發展健康電競。」

「即使政府和坊間有良好的支援,香港青年人亦要把心態放好,無論在香港,還是在大灣區內地城市發展,都應該抱有對融入大灣區發展的心態,對此我歸納成『三個心』:保持好奇心,秉持上進心以及要不忘初心。」Adam 期望青年人在學有所成的時候能在不同的崗位發揮才能,像奧運健兒一樣,抓緊目標,勇往直前,最終可以達到目標。「更重要的是,香港青年人應主動認識和把握國家發展規劃的脈搏,擔當好香港與大灣區城市之間的大使,共同譜寫大灣區的建設藍圖。」



**Foundation News** 

#### 副主席訪談 — 郭基煇先生及楊政龍先生 Talk with our Vice Chairmen - Mr Adam Kwok and Mr Alex Yeung

### New Life, New Opportunities in the Greater Bay Area

In recent years, the Hong Kong Government and other sectors of the community have been encouraging young people to take advantage of development opportunities in the Greater Bay Area. Accordingly, we have launched a variety of programmes that help them live, study and work in the Mainland cities of the Greater Bay Area.

In this issue, we interviewed two of our Vice Chairmen, Mr Adam Kwok and Mr Alex Yeung, on how young Hong Kong people can adjust to a new environment and culture when moving to the Greater Bay Area.

#### Adjusting your mindset is key

The Guangdong-Hong Kong-Macao Greater Bay Area comprises 11 different cities with varying cultures, languages and lifestyles. We asked Adam how Hong Kong youths can deal with the challenges of working or studying outside their home city.

"There are differences in the details of life between Hong Kong and Mainland China, so young people should first accept those differences by adopting an *integrative mindset*. For example, by taking advantage of the mobile payment systems that are common in the Mainland.



"Secondly, young Hong Kong people should have an *open attitude* and not restrict future possibilities. Here is an example. Many Mainland youths will go to different cities for further study and employment opportunities, unlike most young Hong Kong people who would rather stay in Hong Kong. In turn, youths in Hong Kong should focus on the diverse opportunities available in the Greater Bay Area, including job openings they might not find elsewhere.

"As the pace of life in Mainland China is just as fast as Hong Kong, young Hong Kong people may face greater challenges and pressures. Therefore, they should adopt a *learning mindset* to enrich themselves and look for ways to enhance their competitiveness." In addition to adjusting one's attitudes, it's important to have the courage to try something new - that is one of the keys to success.

As the Executive Vice Chairman of the Hong Kong United Youth Association, Alex believes that Hong Kong youths moving to the Greater Bay Area must seek common ground and accept the differences between the Mainland and Hong Kong with an open and tolerant attitude.

"If young people are conservative and unwilling to get out of their comfort zone, they could miss out on the opportunities available to them in the Greater Bay Area," says Alex.

"When moving to a new place, young people should take the initiative to familiarise themselves with the local language and culture. As an example, when young people look for opportunities in the Greater Bay Area, they should be aware of the language differences. Cantonese is the common language in Hong Kong, while Putonghua is the official language of Mainland China. So, if you want to adapt to the new environment quickly, you should try to use Putonghua to communicate with others. Only by accepting new things can young Hong Kong people become more competitive and explore new directions." Alex points out.

## 基金動態 Foundation News

## 副主席訪談 — 郭基煇先生及楊政龍先生

Talk with our Vice Chairmen - Mr Adam Kwok and Mr Alex Yeung

#### Opportunities abound in the Greater Bay Area

In the Greater Bay Area, there are boundless opportunities for Hong Kong youths. As the Executive Vice Chairman of the Hong Kong Guangdong Youth Association and an Executive Director of Sun Hung Kai Properties Limited (SHKP), Adam cares about the employment prospects of Hong Kong youths in the Greater Bay Area and feels that they need to understand what strengths they can offer in order to integrate themselves into the region.

According to Adam, "Young people from Mainland China and Hong Kong all have different advantages. For example, young people from the Mainland are familiar with Mainland China's policies, regulations and culture, so it is easier for them to see where a particular industry might be headed. Young people from Hong Kong, on the other hand, have gained experience in a variety of Hong Kong projects and probably have a more international perspective - they can bring that experience and knowledge of international brands to the Greater Bay Area. As long as they are working in suitable positions, we believe young people from Hong Kong can showcase their talents in the Greater Bay Area."

There are also incentives in place for moving to the Greater Bay Area for work. The Government of Guangdong Province now provides Hong Kong youths with a monthly Greater Bay Area youth employment programme living subsidy of HKD 1,000.

"In fact, both the governments of Guangdong and Hong Kong have launched policies and schemes to support a move to the Greater Bay Area, so Hong Kong youths should leverage these to explore opportunities in the region." Adam says.

Most importantly, the Greater Bay Area is a huge market for all industries so it's an ideal place for Hong Kong youths to start a career. The popularisation of social networks and internet applications in today's digital age are gradually becoming indispensable for all industries. Mainland China is indeed booming in terms of e-commerce and digital entertainment, including KOL in social media and e-sports, which are popular among young people and creating many job opportunities.

As Alex points out, "Cities in the Greater Bay Area provide young people in Hong Kong with broader development platforms, and they can explore different industry opportunities in different cities. This is particularly true of the growing interest in becoming a KOL (Key Opinion Leader), whose audience can receive a lot of product information. Because Hong Kong youths have the advantage of proficiency in Cantonese, Putonghua and English, their language skills can be widely applied in the Greater Bay Area. Hong Kong youths can act as a bridge between the West and Mainland China with their language skills.

"E-sports, with their emphasis on cooperation between team members, bring participants from different backgrounds together for cultural exchanges and the possibility of thinking in new and innovative ways. Young people from Hong Kong who are interested in the e-sports industry, which is developing rapidly in the Mainland, should look for career opportunities in the Greater Bay Area. As long as they are passionate and have a positive attitude, I believe they can become well-established in the huge market of the Greater Bay Area."

Today, many Hong Kong companies are diversifying into the Mainland China market. For example, Emperor Group opened the headquarters of its Emperor Entertainment Group in Guangzhou in April this year, hoping to attract talent from all over the Greater Bay Area. In his role as the Group Executive Director of Emperor Group and Vice Chairman of Emperor Entertainment Group, Alex is optimistic about the prospects of the cultural and entertainment industry in the region, and Emperor Entertainment Group has already started planning a number of films with the Greater Bay Area as the theme.

#### **Foundation News**

#### 副主席訪談 — 郭基煇先生及楊政龍先生 Talk with our Vice Chairmen - Mr Adam Kwok and Mr Alex Yeung



"Young people with the relevant experience and knowledge who want to join the entertainment industry in the Mainland should have a better understanding of the country's cultural conditions, " says Alex. "Speaking for myself, I have always wanted to create works that resonate with young people in the cities of the Greater Bay Area. With more and more young people from Hong Kong going to work in the region, we hope to attract more talent who will develop creative work on the theme of the Greater Bay Area."

As one of the largest real estate developers in Hong Kong, SHKP has developed several large integrated projects in key cities in Mainland China. The company has also responded to calls from the Hong Kong Government to join The Greater Bay Area Youth Employment Scheme, which recently admitted the first batch of 14 university graduates. (SHKP accounts for the largest number of recruits among all real estate developers for this scheme.) Other than providing real estate job opportunities in the Greater Bay Area, SHKP also supports their daily living needs to ensure they can perform at their best.

Adam says, "SHKP has a number of high-quality projects in the Greater Bay Area, including Guangzhou, Zhongshan, Foshan and Dongguan. One of these is a landmark project at the Guangzhou South Railway Station, which will need people in areas such as project development and management, construction, shopping mall and office leasing, public administration and finance. By participating in such large and challenging projects in the Greater Bay Area, I believe that young Hong Kong people can broaden their horizons."

#### Think positive and maximise personal potential

Organisations and different sectors of society provide opportunities, resources and networks for young people to start a career and develop a positive attitude.

Alex says, "E-sports, like the craze for multiplayer online battle arena games (MOBA), are sweeping the world and attracting many young people to the industry. When pursuing their dreams, young people can participate in the activities and programmes organised by the community and different organisations. They can accumulate experience and learnings through participating in different competitions." He continues, "I think the venues of the Hong Kong Home Affairs Department can be used as centres for developing an interest in e-sports and instilling positive thinking, time management and proper values in young people."

Adam also says. "Even though the government and the community have provided support to Hong Kong youths, they must have the right attitudes to pursue a career in Hong Kong or other cities in the Greater Bay Area. In other words, they should be curious, be progressive, and stick to their original aspirations.

"More importantly, Hong Kong youths should understand the country's national development, act as ambassadors between Hong Kong and other cities in the Greater Bay Area, and support the growth of the Greater Bay Area."

In this way, Adam hopes that young people in Hong Kong will showcase their talents, just like Olympic athletes, set goals and do what it takes to achieve them.

**Initiatives** 

YO PLACE築夢空間 正式登場 YO PLACE is launched





青年人具備無限潛力,有時候,他們只是需要一個實現夢想的平台,去發揮所長,找到自己的興趣和天賦。

為推動青年多元發展,基金七月正式推出了 YO PLACE 築夢空間,一個集線上及線下的青年平台,為香港青年提供有關大灣區內升學、就業及創業的資訊及服務,加強青年對粵港澳大灣區的認識,讓他們把握大灣區的發展機遇,找到自己的發展路向。

Young people have unlimited potential but sometimes need a platform to realise their dreams or discover their own interests and talents.

With the aim of promoting youth development and unleashing young people's potential, the Foundation launched YO PLACE in July, an online/offline youth platform providing Hong Kong youths with information on study, career and entrepreneurship opportunities in the Greater Bay Area.

**Initiatives** 

#### YO PLACE築夢空間 正式登場 YO PLACE is launched



#### 線上平台 Online Platform

YO PLACE 青年平台以會員制度營運,希望藉此與香港青年人建立更緊密的聯繫。年齡介乎 16 — 45 歲之香港青年可於網站免費登記成為會員,於線上平台 https://www.yoplace.org.hk 就可瀏覽大灣區的升學指南、就業資訊及創業錦囊、參加基金舉辦的多元化活動及服務、租用線下設施場地及多媒體設施等。

The YO PLACE platform is operated under a membership scheme designed to create closer connections with Hong Kong youths. Hong Kong people aged 16 to 45 can apply to become YO PLACE members for free at https://www.yoplace.org.hk, which contains information on opportunities and services in the Greater Bay Area. Members can also participate in diversified activities and services organised by the Foundation and rent offline multimedia facilities.



◆ 立即登記成為 YO PLACE 會員 Register to become YO PLACE member now https://www.yoplace.org.hk/tc/member/registration

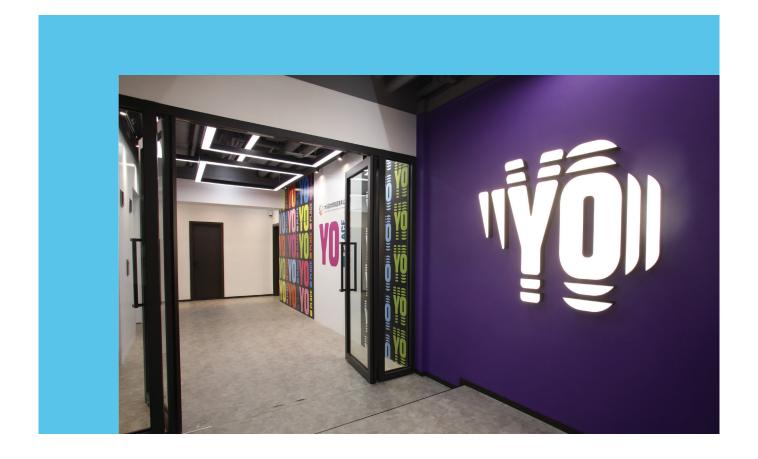




**Initiatives** 

#### YO PLACE築夢空間 正式登場 YO PLACE is launched





#### 線下多媒體設施 Offline Multimedia Facilities

線下 YO PLACE 築夢空間的場地設施經已啟用, 位處交通便捷的上環地段。基金希望透過發展實 體平台,提供香港青年人一個發掘及實踐夢想的 機會。場地提供不同的多媒體空間供會員或機構 租用,包括:兩個攝錄間及化妝間,另設多功能 活動空間,配備了7.6米長的LED大屏幕及120吋 高清投影幕等,適合舉辦講座、發佈會及會議等 活動。

此外, YO PLACE 築夢空間亦會為各會員提供不同活動,提升青年人在不同範疇的技能以增強其競爭力。除了會定期舉辦由基金設立的工作坊及培訓課程外,亦會舉辦交流考察活動,加強香港青年對大灣區的認識。

Conveniently located in Sheung Wan, YO PLACE provides rental facilities such as two studios for KOL live streaming, recording and photo shooting, and a dressing room. Also available for rent to members and organisations are multifunctional spaces equipped with a 7.6-metre-long LED wall and 120-inch projection screen suitable for lectures, conferences and other activities.

In addition, YO PLACE will host regular workshops and training courses set up by the Foundation for members as well as exchange activities to enhance young people's competitiveness and give them a better understanding of the Greater Bay Area.

**Initiatives** 

#### YO PLACE築夢空間 正式登場 YO PLACE is launched





▲ 攝錄間(L) Shooting Studio (L)



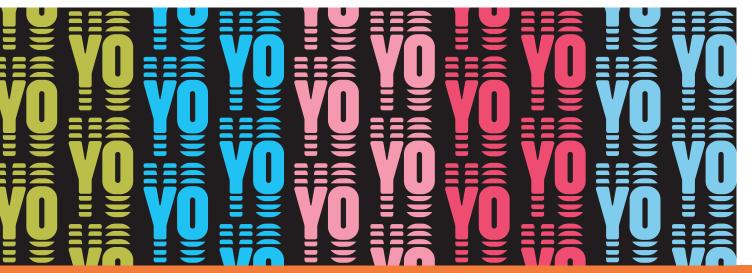
▲ 攝錄間(S) Shooting Studio(S)



▲ 化妝間 Dress-Up Room

兩個攝錄間設有綠幕牆、多色場景背幕紙、燈光及專業錄音設備,供 KOL 進行錄播及直播、產品及人物攝影等。場地亦設有化妝間,配備儲物櫃、直立式衣架、化妝鏡及化妝燈。

The two Shooting Studios equipped with green screen, background colour papers, lighting and professional recording equipment, which are designated for KOL live streaming, video recording, product/ portrait shooting, etc. Also, there is a dressing room equipped with cabinet, hangers, makeup mirror with lights.



**Initiatives** 

YO PLACE築夢空間 正式登場

**YO PLACE** is launched





▲ 多功能活動空間及共用空間 **Multifunctional Space and Communal Area** 



**Initiatives** 

#### YO PLACE築夢空間 正式登場 YO PLACE is launched

多功能活動空間能容納100人,座椅可按活動需要 排列,更可分隔成兩個獨立活動空間,配備 7.6 米 長 x 2.4 米高LED屏幕、120吋投影幕、講台及音 響等設備,適合舉辦各類典禮、新聞及產品發佈 會、講座、工作坊、會議及展覽等。而共用空間 提供休閒區、可用作會議區延伸,亦可作為各類 典禮或各活動的接待區。

Multifunctional Space offers flexible seat arrangement that can accommodate up to 100 people, the space can be divided into two Activity Spaces. Equipped with LED wall (7.6m X 2.4m), 120"projection screen, podium and audio system, suitable for ceremony, press & product launch, lecture, workshop, etc. While Communal Area provides leisure area, can be used as extension of multi-functional space and reception.



活動空間 (A) **Activity Space A** 



活動空間 (B) **Activity Space B** 

**Initiatives** 

#### 「大灣區青年卡」為青年提供大灣區生活支援

"GBA Youth Card" Provides Many Conveniences to Hong Kong Youths in GBA

#### 「大灣區青年卡」簡介

- ·由大灣區共同家園青年公益基金(簡稱:大灣區青年基金)與中國銀行(香港)(簡稱:中銀香港)、廣東省青年聯合會、香港青年聯會及澳門青年聯合會攜手推出
- ·為在大灣區城市學習、就業、生活的香港青年人提供大灣區生活支援及支付便利
- 擁有一系列的實用功能,例如青年服務、求助諮詢、銀行服務、保險保障、交通輔助、通訊優惠等,更連結 YO PLACE 會籍,享受其為會員提供的資訊和服務



#### 「大灣區青年卡」優惠

#### ■青年服務

YO PLACE 青年服務平台

- ·提供大灣區升學、就業及創業的資訊及服務
- ·參加大灣區青年基金舉辦之各類型活動、工作坊、講座及交流考察團
- ·以優惠價租用YO PLACE活動場地

#### 香港青聯

- 提供一系列包括法律、會計等專業諮詢服務
- ·持卡人亦可享有與香港青聯會員的同等待遇,詳情請瀏覽:www.hkuya.org.hk

#### 廣東青聯

- 在廣東省內可向廣東12355青少年綜合服務熱 線尋求緊急支援或其他服務項目,包括心理輔 導、法律援助等
- ·可參與廣東省內的粵港澳大灣區「青年家園」活動及尋求支援幫助
- ·可向「粤港澳青年創新創業基地」申請創業 支持及其他支援服務
- · 更多關於廣東省內日常生活、旅行觀光、求職創業、學習交流等資訊,均可查閱廣東青聯《粵港澳大灣區青年資訊通》,如有需要可聯繫廣東青聯索取。電話:86-20-8719 5609

#### 澳門青聯

・在澳門境內,持有大灣區青年卡的香港青年朋友均可向澳門青年聯合會尋求緊急援助,或資訊支持。會址:澳門東方斜巷10a-10c地下B電話:853-2852 3618

#### ■本地及跨境消費優惠與銀行服務

- •內地及澳門消費5%現金回贈
- •中石化香港每升高達港幣5元入油折扣
- ·中國移動香港「大灣區青年服務計劃」月費 優惠,詳情 https://eshop.hk.chinamobile. com/tc/rateplanonly/GBAyouth.html
- 新鴻基地產旗下廣州天環廣場、天匯廣場專屬 優惠
- 中銀集團保險專屬折扣,指定保險產品專屬折 扣低至65折
- 開通大灣區「開戶易」服務等優惠和服務

#### ■查詢

- ·有關「大灣區青年卡」的申請詳情及所需文件, 請瀏覽中銀香港網站:
  - https://www.bochk.com/tc/creditcard/details/cobrand/cobrand/gbayouth.html 查詢熱線:2108 3288
- 有關 YO PLACE 會籍事宜,請登入www.yoplace.org.hk 或與 YO PLACE 團隊聯絡,查詢熱線:2210 9601

#### **Initiatives**

#### 「大灣區青年卡」為青年提供大灣區生活支援

#### "GBA Youth Card" Provides Many Conveniences to Hong Kong Youths in GBA

#### **GBA Youth Card**

- Launched by the Greater Bay Area Homeland Youth Community Foundation in cooperation with Bank of China (Hong Kong), Guangdong Youth Federation, Hong Kong United Youth Association and Macao Youth Federation
- Specially designed for Hong Kong youth, it offers many conveniences when they are studying, working and living in the Greater Bay Area (GBA)
- Provides a series of functions including youth services, enquiry for assistance, banking services, insurance, travel assistance and discounts on telecom service. Cardholders also become a member of YO PLACE.

#### **GBA Youth Card Offers**

#### **■ Youth Services**

#### YO PLACE Youth Services Platform

- Obtain information and services on studies, career and entrepreneurship in the GBA
- Participate in the Foundation's various activities including workshops, seminars and exchange tours
- Rent YO PLACE facilities at special rates

#### Hong Kong United Youth Association

- Enjoy a wide range of consultation services on legal, accounting and other professional areas
- Cardholder can take advantage of the privileges as members of Hong Kong United Youth Association. For details, please visit www.hkuya.org.hk

#### Guangdong Youth Federation

- Obtain emergency youth support and other services including counselling and legal assistance by calling Guangdong 12355 Youth Integrated Services Hotline in Guangdong Province
- Participate in Guangdong-Hong Kong-Macao Greater Bay Area Youth Home's activities and get support in Guangdong Province
- Enjoy entrepreneurship and other support services from the "Innovation and Entrepreneurial Bases in the Guangdong-Hong Kong-Macao Greater Bay Area"
- For more information about daily life, travel, job search, entrepreneurship, study and exchange in Guangdong Province, can contact Guangdong Youth Federation for a copy of the "Guangdong-Hong Kong-Macao Greater Bay Area Youth information" at 86-20-8719 5609

#### Macao Youth Federation

 Cardholders can seek emergency assistance or information from the Macao Youth Federation.
 Address: 10a-10c Calçada do Tronco Velho R/C Telephone: +853-2852 3618

#### ■ Exclusive Spending Offers and Bank Services

- 5% Cash Rebate on spending in Mainland China and Macao
- A petrol discount of up to HKD 5 per litre at Sinopec Hong Kong
- A "GBA Youth Service Plan" monthly offer by China Mobile Hong Kong. For details, please visit: https://eshop.hk.chinamobile.com/en/rateplanonly/GBAyouth.html
- Sun Hung Kai Properties' Parc Central and Tianhui Plaza exclusive offers
- Up to 35% off on designated insurance products by Bank of China Group
- Special offers from BOC (Hong Kong) under the Greater Bay Area Account Opening Services

#### Inquiries

- For further inquiries of application of GBA Youth Card, please visit website of Bank of China (Hong Kong): https://www.bochk.com/ en/creditcard/details/cobrand/cobrand/ gbayouth.html; or call their hotline: 2108 3288
- Enquiry on YO PLACE membership, please visit www.yoplace.org.hk or call 2210 9601



観有互博影片: Watch our promotion video : https://youtu.be/5YHKVUCp1wY

**Initiatives** 

#### 文藝晚會

#### Variety Show Celebrates HKSAR and CCP Anniversaries



由香港各界青少年活動委員會、香港各界慶典委員會主辦,並由本基金以及香港青年聯會、香港菁英會及香港華菁會合辦的「百年風華」香港各界青年慶祝中國共產黨成立100周年暨香港特區成立24周年文藝晚會,已於6月30日於香港體育館舉行。

晚會的開幕禮上,更發佈了基金與中國銀行(香港)、廣東省青年聯合會、香港青年聯會及澳門青年聯合會共同推出的「大灣區青年卡」,為香港青年人提供大灣區全方位生活支援。

當晚的觀眾來自400多個青年團體,場面熱鬧,由一眾歌手、合唱團、管弦樂團、朗誦團等以歌曲、舞蹈和詩歌朗誦等演繹國家的歷史與未來發展。

On 30 June, the Celebratory Grand Variety Show was held at the Hong Kong Coliseum to celebrate the 100th anniversary of the founding of the Communist Party of China and the 24th anniversary of the establishment of the Hong Kong Special Administrative Region. The event was organised by the Committee of Youth Activities in Hong Kong and Hong Kong Celebrations Association, and co-organised by the Greater Bay Area Homeland Youth Community Foundation, the Hong Kong United Youth Association, the Y.Elites Association and Hua Jing Society.

During the opening ceremony, an announcement was made about the GBA Youth Card launched by the Foundation, Bank of China (Hong Kong), Guangdong Youth Federation, Hong Kong United Youth Association and Macao Youth Federation. The card aims to provide comprehensive support to Hong Kong young people in the Greater Bay Area.

The audience for the event comprised members of more than 400 youth groups and featured entertainers performing songs, dances and poetry recitations on Mainland China's history and continuing development.

**Initiatives** 

#### 平凡人·不凡事

Out of the Ordinary

在追夢的過程上,往往遇到困難及挑戰,有些人選擇放棄,但有些人卻迎難而上,勇往直前,創出自己的一 片天。最新「平凡人·不凡事」系列的主角,各自展現出他們的毅力,在有限的條件下,突破框架,實現夢 想。今次跟大家分享一下兩個香港青年人如何創造他們自己的「不平凡」故事。

In the process of chasing your dreams, you will often encounter challenges. Some people may choose to give up, while others will rise to these challenges and achieve success. The protagonists of the two new stories in our *Out of the Ordinary* series show how perseverance helped them break through difficulties and fulfil their goals.



◆觀看影片系列: Watch the video series: https://bit.ly/3z3uUNq

#### 藍全傑 - 2016年及2018年世界氣球大賽冠軍

Manson Lam, Champion of World Balloon Convention 2016 and 2018

在藍全傑的眼中,成功的定義並不是擁有高薪厚職或是有車有樓,而是堅持及實現自己的夢想 — 成為一名氣球師。他與氣球結緣始於一份當小丑的兼職工作,當時年紀輕輕的他已經決定在氣球行業發展,為了理想,更毅然辭去穩定的機場地勤工作。然而,成為氣球師的道路並不容易,他曾到四川學藝,到美國比賽,為了打造最佳作品更試過28小時不吃不睡。最終他的努力沒有白費,並獲得有「氣球界奧斯卡」之稱的世界大賽冠軍,更開設氣球佈置公司圓創業夢。藍全傑勉勵青年人,只要堅持夢想,人人都可以成為世界冠軍。





For Manson Lam, success was not about having a highly paid job or owning a car and a flat but to become a balloon artist - a dream he had since working as a part-time clown in his early years. Back then, he decided to quit his full-time job as a ground host at the airport. As it is not easy to become a balloonist, he went to Sichuan to receive training and to the United States to enter balloon competitions. Later, he entered the World Balloon Convention, which is known as the Oscars of the balloon world. In order to create his masterpiece, he did not eat or sleep for 28 hours. But in the end, his efforts paid off, and he won the championship. Today, Manson has his own balloon decoration company and encourages young people by saying that with perseverance anyone can become a world champion.

**Initiatives** 

#### 平凡人·不凡事

Out of the Ordinary

#### 鄭汶珠 - 綠益環保公司創辦人、廣東日晞教育科技有限公司創辦人

Manchu Cheng, Founder of Green Public Welfare Company Project and Guangdong Rixi Tourism and Education Technology Co., Ltd





鄭汶珠自小抱持「以善為行」的信念,並致力推動公益活動,幫助別人。她在中學時創立了環保公司,以不同的方法籌募經費,並把收益用來資助中國內地口了一支強心針,使她更有決心再次創業。為了解決而一支強心針,使她更有決心再次創業。為了解決而問題,她在大學時創辦教育公司,與不同學校合門展研學團及舉辦粵港澳交流活動,並把賺取的利潤用於其他公益活動。她希望透過舉辦交流活動,為有意到內地求學的青年人提供生涯規劃,協助他們適應新環境。她更以自身的經驗鼓勵青年人踏出第一步,活出屬於自己的精彩人生。

Manchu Cheng has been committed to helping others ever since she was a child. During her high school years, she founded the Green Public Welfare Company Project and used the earnings to support education in Mainland China's rural areas. The success of this enterprise made her more determined to start another business after graduation. Her new company, Guangdong Rixi Tourism & Education Technology Co., Ltd, was set up during her college years to address capital shortages. In collaboration with different schools, the business organises study tours and exchange programmes across Guangdong, Hong Kong and Macao, with the profits going towards community activities. Through this business, she also hopes to provide career planning for young people who intend to study in Mainland China and help them adapt to their new environment. Based on her experiences, she encourages young people to start their own wonderful lives.





**Sponsorship** 

#### 2021-22 築願計劃

#### Wish Builder Programme 2021-22

隨著粵港澳大灣區不斷發展,基金致力幫助香港青少年在學業、實習、交流、就業及創業等各方面,把握大灣區的機遇。基金的築願計劃透過資助香港各青少年服務機構,為香港青年舉辦多元項目,以教育和培訓為主導提升青少年的自身技能和專業知識,令他們的無限潛能得以啟發並協助他們在大灣區尋找適合自己的發展機會。

築願計劃在2020年度一共資助了19個項目,而最新一期的築願計劃於8月2至31日期間接受申請。基金亦已於7月23日在YO PLACE築夢空間舉辦了計劃的簡介會,讓各青年機構/學校進一步了解資助計劃的詳情。





With the continuous development of the Greater Bay Area, the Foundation is committed to supporting Hong Kong youth to seize the opportunities in studies, internship, exchange, career, and entrepreneurship in the region. The Foundation's *Wish Builder Programme* sponsors diversified projects by local youth organisations for young people in Hong Kong. The aim of the Programme is to encourage education and training that helps youths develop their skills and professional knowledge so they can find suitable opportunities in the Greater Bay Area.

A total of 19 projects were funded by the *Wish Builder Programme* in 2020. For the latest phase of the *Wish Builder Programme*, applications were accepted from 2 to 31 August. A briefing session was held on 23 July at YO PLACE so that youth organisations/schools could know more details about the *Wish Builder Programme*.



**Sponsorship** 

#### 動畫創未來 - 香港青年電腦動畫師培育計劃

#### For a Better Future - Hong Kong Youth Animator Development Project

電腦動畫看似簡單,但製作程序十分複雜,要做出看起來自然流暢的作品更需要動畫師投放大量時間及耐性。由基金資助,樂言社舉辦的一年制香港青年電腦動畫師培育計劃目標是支援弱勢青年成長。課程內容包括專業技能訓練,如電腦動畫製作技巧、數碼模型設計、美術設計及視覺藝術相關技巧。課程重視學員的全人發展,由生命導師同行,亦會提供就業支援、輔導服務及轉介等。

項目由2020年4月開始,初期遇上疫情帶來挑戰,令部份面授課程改為網課,另外,有些學員因家中沒有電腦而用手提電話上課,亦有學員要花上四小時交通時間前往上課,但這一切都無阻學員對電腦動畫的熱忱。



經過學員一年以來的努力,項目的結業禮於7月11日於基金的 YO PLACE 築夢空間舉行,當日,基金行政總裁楊彬先生及樂言社基金會幹事鄧日昇先生先後致辭,鼓勵學員能運用的人生。26名15-24歲的青年人以優秀成為實際,並於個課程,導師和咸受學員人表更於結業自分享學習過程的點滴和感受。其中一些學司過程的點滴和感受。其中一些學司過程,態度冷淡變為態度積極,選擇自己解決問題,亦有學員寧減半薪金,選擇由自理先行去選擇未來的工作,並於樂言社當實習生,繼續追尋動畫師的夢想。

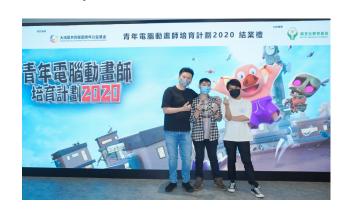
Computer animation may seem simple to the untrained eye, but the production process is actually very complicated and requires a lot of time and patience to make it look smooth and natural.

Sponsored by the Foundation, the one-year *Hong Kong Young Animator Development Project* organised by the Act Plus Education Foundation supports less privileged youth by providing them with professional skills in the art of animation. The course covers training in computer animation production techniques, digital model design, art design and other related skills in the visual arts. It also focuses on the whole person development of students, with guidance by life mentors, as well as providing employment support services, counselling and job referrals.

The programme started in April 2020, but due to the challenges of the COVID-19 pandemic at the beginning, some face-to-face courses were changed to an online mode whereas some students had to use mobile phones to attend classes since they did not have a computer at home, while some of them had to spend four hours in traffic on the way to classes. However, none of these challenges affected the students' enthusiasm for computer animation.

The graduation ceremony for the programme was held on 11 July at YO PLACE. On that day, Mr Yang Bin, Chief Executive Officer of the Foundation, and Mr Sunny Tang, General Secretary & Managing Director of the Act Plus Education Foundation, gave speeches encouraging the students to use the knowledge they had gained and explore future possibilities not just in Hong Kong, but also the Greater Bay Area.

Twenty-six students aged 15-24 completed the programme with excellent results. At the graduation ceremony, a tutor and two student representatives shared what they had learned and discussed how they felt about the programme. Among the graduating students, some had changed from having no goals in life and now have a positive attitude, willing to solve problems on their own. Another student became so interested in becoming an animator that he said he would rather cut his salary by half to work as an intern at Act Plus.



Sponsorship

#### 「沖」出夢想 - 太平洋咖啡 x 港專@大灣區創業培訓計劃

Dream Brewer - Pacific Coffee X HKCT - GBA Entrepreneurship Training Programme

由基金及華潤集團資助,Pacific Coffee及港專學院舉辦的「沖」出夢想@大灣區創業培訓計劃,30名學員已完成了半年在香港的培訓,學習了咖啡知識、零售及門市營運及創業理論。他們於4月19日到深圳進行為期七星期的培訓實習,成為了疫情下,首個通關到内地的香港青年實習團。

實習完結後,學員組成八隊向評審介紹他們的創業計劃書。結果於7月23日公佈,勝出的兩個隊伍分別獲得華潤集團人民幣100萬元的創業資本,主辦機構更臨時增設「最具商業創意獎」嘉許額外一隊學員。我們在此恭賀各學員圓滿結業及優勝的學員踏上他們的創業路!



The Dream Brewer Project@GBA Entrepreneurship Training Programme is sponsored by our Foundation and the China Resources Group and co-organised by Pacific Coffee and HKCT. Thirty participants have completed half a year of training in coffee knowledge, retail management and entrepreneurial theory in Hong Kong. On 19 April, they set off for a seven-week internship programme in Shenzhen, becoming the first Hong Kong youth group to visit the Mainland China during the pandemic.

After the internship, the participants formed eight teams for the project's business plan review meeting and introduced their plans to the assessors. Results were announced on 23 July, the two winning teams received RMB 1 million in entrepreneurial funding from China Resources Group, the "most creative entrepreneurship award" was offered to encourage an additional team. We would like to congratulate all the participants on their successful graduation and the winning participants who are embarking on their entrepreneurial journey.

#### HKYAA 青年航空探索計劃

#### **HKYAA Junior Aviation Exploration Programme**

為培養香港新一代對航空業的認識及興趣,基金資助了由香港青年航空學會主辦的航空探索計劃。透過一系列的培訓及體驗環節,學員將學習航空相關知識及所需技能,更會嘗試在虛擬的民航飛機駕駛艙遨遊香港及大灣區內地城市的機場。

計劃的第一期反應熱烈,招募了120名14-20歲的香港青年人參與課程,並已於五月順利開班。而第二期暑期課程亦已經招募了40名香港青年人,基本培訓課程已於7月份開展。

To stimulate interest in the aviation industry among Hong Kong's next generation, our Foundation funded the *HKYAA Junior Aviation Exploration Programme* organised by the Hong Kong Youth Aviation Academy. Through a series of training and experience sessions in aviation, participants will gain aviation-related knowledge and skills and the chance to visit airports in Hong Kong and cities in the Greater Bay Area in a virtual cockpit.

The first phase of the programme received an overwhelming response, with 120 participants aged 14 to 20 years recruited for the course, which started in May. 40 young people were recruited for the second phase, which started in July.

**Sponsorship** 

#### 粵港澳大灣區創意設計人才培育計劃

#### **Greater Bay Area Creative Design Talent Incubation Programme**



產品設計是每件產品推出市場前重要的一環,亦是最講求 創意的部份。由基金資助,香港多媒體設計協會舉辦的粵 港澳大灣區創意設計人才培育計劃為40名青年人提供培訓 及工作坊,讓青年於產品設計的範疇發揮創意。

計劃分為兩部份,除了在香港提供一系列的課程包括設計 思維與工業產品開發、低碳設計及可持續發展、個人態度 及潛能開拓外,還會帶領學員到佛山進行7天工業設計交 流活動,幫助香港青年了解内地的生產流程,拓闊視野。 項目已於6月19日舉行開幕禮暨創科工業設計圓桌分享, 並將陸續舉辦工業設計工作坊。

Product design is the key to success in the market. To help young people develop their creativity in product design, a *Greater Bay Area Creative Design Talent Incubation Programme* sponsored by the Foundation has been organised by the Hong Kong Multimedia Design Association. It provided training for a total of 40 young people.

The programme featured a series of workshops in Hong Kong on design thinking and industrial product development, low-carbon design and sustainable development as well as personal development. Also included in the programme was a seven-day industrial design exchange visit to Foshan so that young people could learn about production processes in Mainland China.

A launch ceremony/sharing session for the programme was held on 19 June, before the start of the industrial design workshops.

#### 「Stage Your Dream」公關及項目策劃人才培訓計劃

#### "Stage Your Dream" Public Relations and Events Talent Incubation Project

學員會由6月開始接受為期三個月的培訓和實習,學習公關活動演説技巧、活動統籌與策劃、節目流程等。完成培訓課程後,學員更有機會參與活動策劃的工作,將所學的理論加以實踐,成為舞台背後的最大後盾。

To help young people understand the work of event planning, a course sponsored by the Foundation was initiated by the Hong Kong Youth Exchange Promotion United Association and supported by OnStage. A launch ceremony/briefing session for the course was held in late May.

During the course, which started in June, 30 participants will receive three months of training in public relations skills, including public speaking, event coordination and planning. After completing the course, they will have the opportunity to work as interns in the event management sector, so they can put the theories they have learned into practice.



**Sponsorship** 

#### 擊樂藝行築前程 — 藝術行政培訓策展實踐計劃

#### **Arts Administrators Training Project**

藝術行政的工作非常多樣化,除了要負責一般行政工作,還要接觸不同藝術團體和機構,十分具挑戰性。為了培訓藝術行政人才,基金資助篋敲擊樂團舉辦「擊樂藝行築前程」,計劃的開幕禮暨工作坊已於6月下旬順利舉行。

30名學員將接受一系列與藝術及活動籌辦相關的技能培訓,包括藝術行業法律及大灣區文化創意產業等,以建立藝術相關的專業知識及大灣區的認識。



In the Arts Administration field, there are many diverse and challenging job duties, including general administrative work and liaison with different art groups and institutions. In order to train new talent in the field of arts administration, the Foundation sponsored the Gip Percussion Ensemble's Arts Administrators Training Project.

A launch ceremony and workshop were held in late June for the project, following which 30 trainees will receive training in skills related to the arts and event planning. These include sessions in art and cultural property law, and the cultural and creative industries of the Greater Bay Area, with the aim of building art-related professional knowledge and understanding in the region.

#### 「摘星同行」曲棍球推廣計劃

#### "Rising Stars" Hockey Promotion Project

曲棍球主要分為冰上和草地兩種,它的比賽節奏明快,氣氛激烈。為了推廣這項運動,由基金資助,善行體育基金舉辦的「摘星同行」為有興趣發展曲棍球事業的15至25歲青年人提供訓練班,協助考取曲棍球一級教練牌及曲棍球一級裁判牌。除此之外,計劃還會帶領學員到大灣區內地城市作曲棍球交流活動、進行友誼賽及參觀當地體育設施。

計劃已在多個學校舉行了同樂日及招募講座,不少中學生初次接觸曲棍球運動,了解運動的玩法和規矩後,都感受到此運動的趣味。另外,部份學校已開展曲棍球恆常訓練班,教授學員曲棍球的技巧。



Hockey is a fast-paced and exciting game with two main types: ice hockey and field hockey. Funded by our Foundation and organised by Action Sports Foundation, "Rising Stars" Hockey Promotion Project aims to provide hockey training courses for young people aged 15 to 25 who are interested in developing careers in hockey, and to assists them in obtaining the first-level hockey coach and the first-level hockey referee licences. Exchange activities, friendly matches, and visits to sports facilities in the mainland cities of the Greater Bay Area will also be arranged.

The project had organised fun days and recruitment seminars in different schools and many secondary school students tried playing hockey for the first time. After understanding the gameplay and rules of the sport, they all enjoyed the fun of the game. In addition, some schools have started regular hockey training to teach students hockey skills.



## 助青年 創明天 FOR OUR YOUTH FOR OUR FUTURE

**GBA Youth** 



**YO PLACE** 



香港上環德輔道西 9 號 16 樓 16/F, 9 Des Voeux Road West, Sheung Wan, Hong Kong

電郵 Email: info@gbayouth.org.hk 電話 Phone: +852 2210 9600 傳真 Fax: +852 2561 8669